

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI. - Número 6.787

Subscripción  
En la isla, al mes . . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON. SABADO 16 ENERO 19 6

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. - Teléfono 160

## ¡BAJO LOS CONSUMOS! Defendiendo nuestra industria

### Más sobre el tratado con Cuba

Declaro sinceramente que no conozco ni por el foro lo mucho legislado recientemente sobre administración local. Pero juzgando sólo por los datos estadísticos que inserta *El Bien Público* del jueves, tomados del informe redactado por el Interventor de la Hacienda Municipal, no vacilo en adoptar por lema de este escrito la primera condenación que salta espontánea de la boca del pueblo cada vez que, aprovechando motines y revueltas, se crea árbitro para exigir justicia.

¡Bajo los consumos! chillaban las masas, quemando los fieltos... y seguía incólume tan incua contribución, porque los acaudalados no hallaban medio de sustituirla por otra, en beneficio de las clases pobres. Incua digo, porque de puro sabido hemos olvidado ya que es contra toda regla de justicia, en materia contributiva, que los artículos que consume el pobre o el menestral paguen igual impuesto que los que consume el rico. La justicia no se satisface hoy siquiera con que las contribuciones sean proporcionales, sino que por regla general se adopta el sistema llamado progresivo: el que tiene mucho paga por un tanto por ciento elevado; el que tiene regular, por un tanto reducido, y el que tiene poco, no paga nada.

Eso, tratándose de cosas necesarias para la vida; porque si se trata de cosas de lujo, entonces quien quiere lujo lo pague. Y a propósito; no veo el por qué nos haya de poner carne de gallina la mayor parte de los medios que señala el Interventor Municipal para la efectividad de la supresión del odioso impuesto. Pasémoslos en revista:

**Casinos y círculos de recreo.** - A buen seguro que nada perdería la población en bienestar y adelanto si, por efecto del nuevo arbitrio, quedaba reducido su número a la mitad.

**Espectáculos públicos.** - Estos podrían quedar reducidos al 25 por 100 y todavía no pecaría de injusto quien predicase que, en este aspecto, es Mahón una de las ciudades menos juiciosas de España.

**Consumo de bebidas espirituosas.** - Cuando Norte América, la nación más libre y floreciente del mundo, da el ejemplo de la prohibición, está justificado en cuanto a esta materia lo que en cualquier otra fuera injusto y repulsivo. Quien sea aficionado a bebidas espirituosas, páguelas a precio de oro: los pobres y los de posición modesta no podrán catárlas; es una desigualdad que jamás agradecerán bastante las familias de obreros y menestrales.

**Automóviles de lujo.** - Pues ¿qué se quiere? ¿Los aficionados a pasear su vehículo han de poderlos llenar de polvo en verano y salpicarnos de fango en invierno, y si nos cogen, ha de resultar indefectiblemente que tiene la culpa el herido o el muerto, sin que tales privilegios de la fortuna se compensen, al menos, en forma de arbitrios municipales?

Pero ¿a qué alargar con razones que están en el ánimo de todos? Con la base de las concesiones del 20 por 100 que hace el Gobierno sobre las contribuciones urbana y de industria y comercio, basta casi lo que se presupuesta por los arbitrios sobre automóviles de lujo, casinos y círculos de recreo, bebidas espirituosas, y lo que cabe arbitrar sobre salas de espectáculos, fruto aquí tan abundante, para cubrir la cantidad de 162.232'06 pesetas, promedio anual que se calcula al impuesto de consumos. Lo que falta puede suplirse con parte de la cantidad que se presupuesta por el arbitrio sobre el consumo de carnes, el cual es lástima que no quede del todo abolido desde luego.

De esta manera se evitarían el arbitrio sobre inquilinato, el recargo del impuesto sobre gas y electricidad, y el aumento de recargo sobre la contribución industrial y de comercio, puesto que, con las últimas sacudidas, no está ya la virgen para tafetanes.

DOCTOR VARGAS.

Nos complacemos en reproducir el presente artículo del «Boletín de la Unión Comercial e Industrial de Menorca», en primer lugar por el interés que encierra el asunto que en él se trata, y para enaltecer como es debido la labor que realizan, cada uno dentro de su esfera de acción, dos amigos nuestros, amantes de nuestra isla, inteligentes y activos: El Dr. Mateo Carreras, que ha logrado abrirse paso y hacerse una posición brillante en Madrid, relacionado con personalidades ilustres de la Corte; y don Domingo Estrada, Presidente de nuestra Unión Comercial; que en todo momento se muestra vigilante en favor del progreso de nuestra ciudad y de los intereses que representa.

Ambos son merecedores de la estimación y agradecimiento de nuestros conciudadanos.

ción favorable que de Vd. esperamos; y disponga de su afectísimo amigo y S. S. q. e. s. m., Domingo Estrada.

A la carta acompañábamos el siguiente

#### MEMORANDUM

«Por el solo esfuerzo de sus hijos industriales, a mediados del pasado siglo, Menorca vió abierto para su calzado el mercado de Cuba; aumentando con el tiempo la importancia de la exportación, que llegó a ser en sus mejores años de unos cincuenta a sesenta millones de pesetas.

La pérdida de las Colonias en 1898 fué para nosotros un golpe fatal. Sin embargo, se continuó trabajando, gracias a la depreciación de nuestra moneda, a la baratura de la mano de obra, al conocimiento del gusto de los compradores y a la protección de la numerosa colonia española, entre la que figuran muchos naturales de estas islas Baleares que tienen allí establecido su comercio.

Pero la exportación ha ido disminuyendo, por causa de la invasión del mercado cubano por la industria de los Estados Unidos, cuyo calzado está favorecido por un descuento del treinta por ciento sobre los derechos de Aduana a su entrada en la República de Cuba.

Pongamos por ejemplo lo que paga en llegando a Cuba un envío de calzado valorado en 250 pesetas que al cambio de 7 son dólares 35'31.

De procedencia española:  
10 centavos por par . . . . . dólares 1'20  
30 por ciento de recargo . . . . . » 0'36  
10 » » ad valorem . . . . . » 3'57  
Despacho . . . . . » 1'00  
Líquido . . . . . » 6'13

De procedencia Norte-Americana:  
10 centavos por par . . . . . dólares 1'20  
30 por ciento de recargo . . . . . » 0'36  
Descuento 16 por ciento . . . . . » 1'56  
Despacho . . . . . » 0'468  
10 % ad valorem . . . . . » 3'57  
Despacho . . . . . » 1'00  
Descuento 30 % . . . . . » 1'37  
Líquido . . . . . » 3'20

Aún así, todavía se trabaja para la Habana, aunque en pequeñas cantidades;

lo cual demuestra que podríamos competir con los Estados Unidos si consiguiésemos una igualdad de condiciones en aquel mercado, donde conservamos una buena reputación y antiguas relaciones comerciales. Pero si continúan las actuales condiciones que nos son tan adversas; si los gobernantes españoles no hacen un esfuerzo para defender nuestra industria, pronto la veremos llegar a su total aniquilamiento.

La isla de Menorca, por desgracia, ha visto morir su industria de monederos de malla de plata; si ahora perdiese también la industria del calzado, solamente le quedaría para atender a la vida de sus habitantes una agricultura necesariamente pobre por la falta de tierras laborables, por las frecuentes sequías y por los vientos del Norte que la azotan arrasando los sembrados.

Son muchos los hombres útiles que ya se han marchado a tierras extranjeras. ¿Se ha de tolerar que emigren todos? Este es el triste porvenir que es para a esta pequeña porción de la patria española si no se pone un inmediato remedio, que no puede ser otro que el defender la exportación del calzado a la República de Cuba por medio del tratado de comercio que está a punto de ser concertado.»

Buen menorquín, amante fervoroso de su tierra, el doctor Carreras se apresuró a complacernos, aplicando su actividad, su talento y sus relaciones a la defensa de los intereses de Menorca.

A los pocos días recibimos una extensa carta en que nos exponía el estado de nuestro asunto ante la Sección de Tratados en el Consejo de la Economía Nacional.

Nos decía que «el Gobierno de Cuba, al promulgar sus nuevos y más crecidos aranceles, quedaba autorizado para recargarlos en un «cincuenta por ciento» respecto a aquellos países con los cuales no le ligase tratado comercial, y para reducirlos, también en un «cincuenta por ciento», respecto a aquellos países que estuvieran en condiciones inversas. España, naturalmente, intenta recabar, al negociar el Tratado ahora en transición, la reducción del referido cincuenta por ciento.

Hay que tener en cuenta que España exporta a Cuba en una proporción de «quince» con relación a «uno» que importa de Cuba. Por tanto, no es posible, colocándonos en un terreno estrictamente económico, obtener el máximo de concesiones.

Sin embargo, los negociadores españoles esperan obtener para España el trato de «nación más favorecida». Pero conviene precisar bien que semejante trato de más favor, efectivamente la reducción del cincuenta por ciento en los nuevos derechos arancelarios,

### TRATAMIENTO CIENTIFICO Y RACIONAL DE LA

## LA HERNIA

### Por el método C. A. BOER

El nuevo método C. A. BOER, el reputado especialista herniario de París, es el único que procura, sin molestia ninguna, aun haciendo los más pesados trabajos, un alivio inmediato, la reducción absoluta y la desaparición definitiva de las hernias por antiguas, rebeldes y voluminosas que sean.

No hay hernia que resista a la acción de los incomparables aparatos C. A. BOER, cuyas cualidades curativas son altamente reconocidas.

Médicos eminentes los usan y los propagan, porque los creen imprescindibles para todos los herniados que desean evitar las funestas consecuencias de un abandono prolongado.

Agradecidos de los resultados obtenidos, numerosos enfermos enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Enero 3 de 1926.  
Muy señor mío: Con satisfacción le participo mi agradecimiento por haberme curado con los aparatos y el método C. A. BOER de la hernia inguino escrotal que tuve mucho tiempo.

Le autoriza la publicación de esta carta su agradecido s. s. Jaime Rotger, Conquistador 26. Ciudadela (Menorca).

Diciembre de 1924.  
Muy señor mío: Certifico, muy agradecido, que los maravillosos aparatos C. A. BOER me han curado en ocho meses de la hernia que sufría. Este resultado a mi edad, pues tengo 66 años, prueba la superioridad del método C. A. BOER que recomiendo a todos los que sufren. Le reitera su agradecimiento y se ofrece su s. s. José Barceló, Calle del Porto Petro, 161. - Alquerías Blancas (Mallorca).

## HERNIADOS

Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las Hernias visitad al señor don C. A. BOER en:

CIUDELA, el lunes 18 de enero, (sólo desde las 11 mañana hasta 5 tarde).  
FONDA FELICIANC.  
MAHON, únicamente el martes 19 de enero, (de 9 mañana a 5 tarde), HOTEL BUSTAMANTE.

APARATOS DEL ARTE MEDICO y perfeccionados para:  
VARICES, hinchazón, fatiga y debilidad de las piernas.  
OBESIDAD desviación de los órganos de la mujer, caída de la matriz, etc.  
EVENTRACIONES, hidrócele, varicócele.

C. A. BOER: Ortopédico - Peláyo, 60, 1º. (P. Cataluña) Barcelona.  
9 11 13 16 18

# TRI AN ON

GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELA Y ÓPERA ESPAÑOLA

dirigida por el notable barítono EMILIO GARCIA SOLER y el maestro concertador JUAN BARCELO, figurando en la misma las primeras tiple JOSEFINA GARCIA FERRER y MARIA DESCAL y el aplaudido tenor JOSE FARRAS y el notable bajo JAIME SEGURA.

**DOS GRANDES FUNCIONES**

Para el SABADO DIA 16 DE ENERO DE 1926

TARDE, a las cinco en punto

## LOS GAVILANES

Gran éxito de toda la compañía.

NOCHE a las 9 y media.

## LOS DIAMANTES DE LA CORONA

EXPLENDIDA PRESENTACION. NUTRIDA ORQUESTA.

**Precios:** Palcos plateas, ptas. 5'00.—Palcos principales, ptas. 4'00.—Entrada y asiento, 1'50.—Entrada general, 0'75.—Media entrada, 0'40.—Los impuestos van comprendidos en estos precios.—La taquilla estará abierta desde las 3 de la tarde.

## CAMPEONATO DE MENORCA 1925-26

**PARTIDO PARA EL DOMINGO DIA 17 DE ENERO**

A LAS 2 H. 45 M. DE LA TARDE

## C. D. Alayorense CONTRA Unión Sportiva

(ESTADIO ALAYORENSE)

**PRECIOS:** Entrada general, 1'00 ptas; Entrada de socio 0'60; Media entrada 0'60; Entrada señora y niño 0'25; asientos 0'25.  
NOTA: Tendrán derecho a entrada de socio los de los clubs contendientes.

nada tiene que ver con la bonificación del cincuenta por ciento que sobre los actuales vigentes derechos disfrutaban los Estados Unidos.

Respecto de estos se halla Cuba en una situación de vavallaje económico completamente excepcional, que se traduce en unos llamados «derechos preferenciales»; y es de creer que los negociadores cubanos, si se les pide para España igual trato, contestarán que no pueden acceder a una petición que afecta a la actual constitución económica, y casi a la política, de la República de Cuba.

De todas suertes, y como comienzo de los tratos, se pedirá para España un régimen idéntico al que los Estados Unidos gozan, aunque sin esperanza de lograrlo.

De manera que, en resumen, es poco probable que nos podamos colocar en situación de igualdad con los yanquis, y en este aspecto perdurarán tristemente las mismas dificultades que hasta ahora entorpecían el desarrollo de la industria zapatera menorquina, agravadas quizá por un recargo, el menor que se pueda, en el arancel.

Desde la pérdida de nuestra soberanía sobre aquellas tierras, ejercen allí los Estados Unidos una soberanía económica que no nos es dado contrarrestar.

España logrará muy probablemente

el régimen de más favor, pero ello con relación a otras naciones, no con respecto a los «derechos preferenciales» de los Estados Unidos.

Otro aspecto del problema es el de eximir de derechos a las pieles que entren en España para ser elaboradas y luego exportadas en forma de calzado. Esto afecta al régimen de admisiones temporales, totalmente independiente de nuestras actuales negociaciones con Cuba. Los industriales menorquines podrían dirigirse en instancia al Consejo de Economía Nacional solicitando acogerse a tal beneficio; y como esto es función exclusiva de nuestro Gobierno, podríamos confiar en un éxito más halagüeño.

El doctor Carreras nos ofrece comunicar lo que sepa y ayudar en los trabajos que en tal sentido se emprendan, en cuanto esté a su alcance.

Nosotros agradecemos los buenos oficios del estimado amigo y distinguido compatriota y procuraremos enterar a nuestros consocios de lo que se haga y se intente en favor de la que durante muchos años ha sido la principal industria menorquina.

### Casa para vender

en la calle de Pi y Margall, número 64. Informes en la misma. 3

Es ya de fama que la primera marca española de cafés tostados es la de los cafés LA GARZA.

El público se ha dado perfecta cuenta de que los cafés empaquetados marca LA GARZA; son siempre de exquisito paladar, y de fino aroma, y los prefiere a todos los demás.

En todos los hogares se ha introducido el riquísimo café LA GARZA, por su excelente calidad y moderado precio.

**Tres únicas calidades:**

Tipo SELECTO (tueste natural)  
Tipo ANITA id. id.  
Tipo FAMILIAR (Torrefacto)

De venta en los ultramarinos importantes de toda la provincia.

**Pero exijalo empaquetado**

No se garantiza como legítimo café LA GARZA, más que el que se vende en paquetes de origen precintados.

NOTA: Daremos exclusiva de venta a tienda importante en todos los pueblos donde no estemos todavía representados.

Somos importadores directos de cargamentos enteros y garantizamos ser la más importante casa tostadora de España.

Cafés LA GARZA, Córcega, 213.—Barcelona



Leche condensada LA CAMPESINA. Porque es superior a todas las demás, ha sido adoptada por los principales establecimientos de lactancia artificial, entre ellos la Casa de Maternidad de Barcelona.

**VIÑA** a muy poca distancia de Mahón, lindante con la carretera de San Luis. Se vende a precio baratísimo.

Informes: Casa Roselló, Plaza Constitución, 9. 1

### Sociedad Iberia

Se convoca a junta general ordinaria y extraordinaria en segunda convocatoria para el domingo día diecisiete del actual a las quince horas para tratar de la marcha económica de la misma, renovación de cargos y cuantos asuntos haya que solventar, rogando la puntual asistencia de todo socio por tener que deliberar asuntos de verdadera importancia. Tengan presente los señores socios que no se pasarán avisos individuales.—La Junta. 15 y 16

### MUEBLES

Por asentarse de Mahón sus dueños, se venden muebles en la calle de San Jorge número 6, 1.º, de 10 a 12 y de 3 a 5. 1

### CLINICA DENTAL

### JULIAN TICOULAT

Con todos los adelantos más modernos. Dentaduras sin paladar, coronas de oro y puentes fijos.

**EXTRACCIONES SIN DOLOR**

Tomando media dentadura a los del interior de la Isla se les abonará el pasaje de ida y vuelta.

Precios económicos.

Plaza Carmen, número 9.

**Para vender:** Una máquina de escribir «Underwood», un bote de 27 palmos, un piano casi nuevo, un motor corriente alterna de 2 H. P., varias poleas, correas y ejes, todo en muy buen estado. Informarán en esta misma imprenta. 5a

### UN MOTOR 5 H. P.

a bencina, casi nuevo, buena marca, poco consumo, para vender barato, procedente de liquidación. 12

### AUTO «FORD»

DE CINCO ASIENTOS  
Se vende a toda prueba. Informarán: Calle Pi y Margall 47.—Mahón. aa

## TEATRO PRINCIPAL

Sábado 16 de Enero de 1926.

Noche a las 9 y media

## GRAN BAILE DE MASCARAS

Con reparto de regalos a las bailadoras que tomen parte en el baile de la una.

DOMINGO FESTIVIDAD DE SAN ANTONIO

Tarde a las cinco.

Noche a las 9 y media

Estreno en este Teatro de la inspirada opereta en tres actos del eminente Maestro Guerrero

## Los Gavilanes

por la Compañía que dirige don Antonio Mercadal y en la que tomarán parte las notables tiple Rosita Aragonés y Antoñita Radrones, procedentes de Barcelona.

23 profesores de orquesta: Decorado exprofeso de Barcelona: Expléndida presentación

Nota. La taquilla estará abierta todos los días de 6 a 8.

## CASINO DEL CONSEY

Sábado día 16.—Gran Sesión de Moda a las 9 y media, con «Cuarteto Consey».

¡Otro grandioso film moderno, gloria del arte francés!

Estreno del maravilloso film de lujo fastuoso, de presentación rica y deslumbrante

## El león de Mongolia

Grandioso argumento dramático y emocionante, interpretado por los inimitables IVAN MOJOUSKINE :: NATALIA LISSENKO :: CAMILE BARDOU

Inconfundibles artistas muy conocidos y aplaudidos en Mahón.

NOTICARIO FOX 39 y la cómica en 2 partes ¡GUERRA A LOS HOMBRES!

Domingo, día 17.—Sesiones a las 5 y tres cuartos y 9 y cuarto.

Próxima semana: «¡Yo lo maté!» Por Sessue Hayakawa y Huguette Dufflos, gran éxito.

### Ayuntamiento de Mahón

**DON ANTONIO VICTORY TAL**—Ayud. Alcalde de la ciudad de Mahón.

Hago saber: Que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 110 del vigente Reglamento del Recrutamiento y Reemplazo del Ejército, ha quedado expuesta, en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de ocho días, la lista de los mozos continuados en el Alistamiento formado en sesión de hoy.

Lo que se anuncia para conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda interesar.

Mahón a 15 de Enero de 1926.—El Alcalde Presidente, Antonio Victory.

### Federación Obrera de Menorca

Se convoca a todos los obreros sin trabajo (socios y no socios) a una reunión que se celebrará en nuestro local social mañana, domingo, a las diez de la mañana para tratar de la crisis obrera y tomar los acuerdos que se estime convenientes.

Dada la importancia de estos asuntos esperamos concurrirán a la misma todos los castigados por la actual crisis del trabajo.

Mahón 16 de Enero de 1926.—El Comité.

### Casa para vender

Hay una, de construcción elegante que se vende por tenerse que ausentar sus dueños.

Informes: en la misma: Calle de la Fuente, 17.—Villa-Carlos. 4

### ESPECTACULOS

**TRI AN ON.**—La proyección del programa que se dió ayer por la tarde, principió con una interesante y curiosa información tomada del natural en virtud de concesión exclusiva. Pudimos ver tal cual fué el acto de la firma del Pacto de Locarno, e más importante tratado de paz, como dice la propia información, concertado en el siglo en curso.

Se desarrolló luego la cinta «La peligrosa rebelde», escenas deducidas de una histórica conspiración contra el Rey de Inglaterra y que permiten a la genitil Constanza Talmadge hacer gala de su arte, de su gracia y de sus encantos.

Muy afinado, como siempre, el Sexteto Worsley dió un buen concierto que culminó con la majestrosa ejecución de selectos trozos de «Un ballo in máscara».

### SECURSAL TORRES

HASTA FIN DE MES MAGNIFICOS REGALOS A TODOS LOS COMPRADORES SEGUN LA IMPORTANCIA DE SU COMPRA

**Para vender** 2 cocheras a propósito para autos, en calle muy cerca Plaza Explorada.

Informarán en esta imprenta. a

## Lecciones de Solfeo, Piano y Canto

A cargo del Maestro Concertador

## Carlos Beltrán Taltavull

Perteneciente a la U. de M. C. de Madrid

LUNA. NUM. 38.—MAEON

## ¡El que sufre de los nervios es porque quiere!

Curación segura con el conocido FLIXIR BERTRAN, producto único en España, recetado por los más eminentes médicos para curar EPILEPSIA, PALPITACIONES, VERTIGOS, HISTERISMO, NEURALGIAS REBELDES, DESVANECIMIENTOS, TEMBLORES, NOCTURNOS, INSOMNIO, PERDIDA DE MEMORIA, APOPLEGIA, ASMA y demás enfermedades nerviosas.

No desconfíe de su curación por antiguo que sea el mal.

Depositario: LUIS ADRIAN, (Ciudadela). 4

## APARATOS DE RADIO MARCONIPHONE V. 2

NUEVO TRIUNFO DE G. MARCONI

Maravilloso receptor de dos válvulas que ha conquistado rápidamente la simpatía universal denominándole el

## « SUPREMO »

Su creación, es uno de los mejores aciertos técnicos en Radiotelefonía. La firma que cada aparato florea estampada, es la mejor garantía de su buen funcionamiento.

Es el MEJOR; por su claridad, potencia, selectividad, seguro, de fácil manejo y transportable.

Para demostración:

L. MIGUEL PRETO :: Wilsón, 20.—Mahón

lms-6

## C O K

Clase superior :: Servicio a domicilio

## FABRICA DE GAS

Noticias marítimas

El tiempo

En la Comandancia de Marina había ayer un telegrama que fué expedido a las 10 de la mañana desde el semáforo Bagur que decía lo siguiente: «Viento Norte fresco, marejada gruesa del mismo, cielo casi cubierto horizonte chubascoso».

Otro despacho expedido desde el vigía de la Mola ayer a las 16 horas 25 minutos decía lo siguiente: «Este fiordo, marejada del N. E., casi cubierto y achubascados los horizontes. Cruza al Norte un vapor y por el Sur avistase un bergantín goleta».

Hoy amaneció con algunos nubladitos, pero luce el sol a intervalos. La temperatura no es tan fría como estos pasados días.

Vapores correos

En esta Delegación de la Transmediterránea se recibió anoche un telegrama expedido en Barcelona a las 19.50 de ayer que decía lo siguiente: «Continúa mal tiempo «Jaime II» suspende salida hasta las dos de la madrugada —Mediterránea».

Posteriormente hemos sabido que dicho buque había salido para llegar a las primeras horas de esta tarde.

El «Jaime II», saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Sabemos que el vapor «Mahón» llegó ayer por la mañana a Barcelona procedente de Ibiza.

Ayer zarpó para Palma el vapor correo «Belver» con el pasaje y carga.

Dicho buque cubrirá la ruta Palma-Marsella - Palma - Argel, saliendo el próximo lunes día de itinerario.

El vapor «Delfín» cubre la línea Palma Alicante en su titución del «Belver».

Por causa del mal cariz del tiempo quedó detenido ayer en Calallonga el velero «Júpiter», pero esta mañana ha reemprendido el viaje a Barcelona.

Esta mañana han salido para la mar los dos submarinos y el torpedero «número 6» para efectuar prácticas en alta mar.

Campo de La Unión

CALLE SAN CARLOS

PARTIDOS DE FOOT BALL PARA MAÑANA DOMINGO

A las nueve

Ideal (U. S.) contra Freislan (U. S.)

A las diez y media

(U. S.) Victoria contra Petit Unión

ENTRADA LIBRE.

A las dos y tres cuartos

C. S. España contra Unión Sportiva

A beneficio de los jugadores del reserva de la Unión

PRECIOS: Entrada general 0'80; idem de socio 0'40; media entrada 0'40; niños 0'10; señoras gratis; palcos 2'00; sillas tribuna 0'30; sillas 0'20.

TRIANON

DOMINGO DIA 17 DE ENERO DE 1926.

A las 5 y media de la tarde.

A las 9 de la noche.

AMBAS CON EL SEXTETO WORSLEY Y EL JAZ-BAND.

GRAN EXCLUSIVA ESPECIAL GAUMONT

La preciosa producción dramática en 5 partes que lleva por título

La peligrosa rebelde

Interpretada por la gran estrella CONSTANCE TALMADGE

Completarán el programa la interesantísima información FIRMA DEL PACTO DE LOCARNO y la chistosísima cinta en dos partes LA MANIA DE VIRGINIO.

Después de la sesión de la noche

GRAN BAILE

Crónica local y general

Concierto público

Programa que ha de ejecutar la música del Regimiento de Mahón en el puseo de Isabel II mañana domingo de 12 a 13 y media salvo fuerza mayor o contraorden:

- 1.º «Juanito Terremoto», Paso doble torero; García.
- 2.º «La Mesonera de Tordesillas», Pavana, 1.ª vez; Moreno Torroba.
- 3.º «Réverie»; F. Calés.
- 4.º Gran fantasía de la comedia lírica «Doña Francisquita»; A Vives.
- 5.º «El niño Judío», Paso doble; P. Luna.

Baile y regalos

Lo que sobre este tema reza el anuncio del Teatro Principal es muy interesante y también lo es todo lo demás que contiene. Para convencerse basta leer dicho anuncio.

Nota comercial

Exportación. — El vapor «Belver» se llevó ayer para Palma y Valencia 19 toneladas de carga varía, entre ella 5 mulos, 3 caballos, 13 cerdos, 4 reses lanaras, 37 vacunas, 29 cajas con queso y 100 sacos con harina de trigo.

De viaje

En el vapor correo embarcaron anoche para Palma 30 pasajeros, entre ellos el capitán de Artillería don Roberto Adame. Hayan tenido feliz viaje.

El León de Mongolia

Esta noche y mañana tarde y noche en el CINE CONSEY se proyectará este colorial film que acreditará una vez más a dicha empresa, ya que se trata de un asunto de gran fuerza en el que hace una gran creación el conocido IVAN MOJOUS-KINE.

Música española

Hoy, como el sábado anterior, podrán los amantes de la música española establecer comparaciones entre lo que eran las zarzuelas que deleitaron a nuestros padres y abuelos y las más modernas estrenadas recientemente, pues en el Trianon se dará por la tarde de la segunda representación de «Los Gavilanes», del maestro Guerrero, que recorre triunfalmente los escenarios de España, y por la noche tendrá lugar la reposición de «Los diamantes de la corona», del maestro Gaztambide, que forma parte importante del repertorio de nuestra zarzuela clásica.

Ambas obras merecen ser oídas por que cada una es una rica joya dentro de su estilo peculiar.

Por eso no es de extrañar que se multipliquen los encargos en la taquilla del Trianon y que se preparen, por lo tanto, dos espléndidas entradas, teniendo en cuenta además la valía de los elementos principales de la compañía que dirigen el notable barítono señor García Soler y el veterano maestro señor Barceló, y el cuidado con que han sido estudiadas y ensayadas por la orquesta que tantos elogios mereció del público que acudió a presenciar las dos funciones que se dieron el sábado anterior.

William Farnum

Excelentísimo actor, artista por vocación y temperamento, William Farnum realiza un cartel y analtece una pantalla cinematográfica.

Actor admirable y admirado William Farnum, verdadero genio artístico, reúne todas las condiciones para el teatro de proyecciones, la fuerza hercúlea, la destreza y la agilidad que le permiten realizar los más difíciles ejercicios, reúne aquella elegancia, finura, distinción y «savoir faire» precisos para actuar en el gran mundo y aquel don de asimilación que se requiere para trabajar en los modestos sectores del pueblo.

Es pues todo un actor, artista de cuerpo entero el protagonista de «El Aventurero», interesantísima cinta que se estrenará hoy en el Salón Victoria en función de gran moda.

Al gran baile de máscaras que en el mismo se dará mañana por la noche podrán asistir gratuitamente los espectadores de la última sesión de cine.

Sensacional noticia radiotelefónica

Según referencias de un radioescucha anoche desde una estación trasmisora de Barcelona se recibió esta o parecida noticia:

Poco antes de la hora de salida del vapor de Mahón presentose a bordo una mujer repulsiva, ya de cierta edad, astros, desgreñada, borracha y que con gran exaltación, hecha una furia, decía: ¡son míos! ¡me los han robado! ¡no quiero que vayan a Mahón!

Conducida aquella bruja a la comisaría declaró ser «Tía Ceferina», perteneciente a una banda de malhechores que había tenido por largos años secuestrados y torturados a Claudinet y Fan-Fan, «Los dos Pilettes», quienes pese a todos los pesares están para portados para Mahón y el mismo día que lleguen, seguramente hoy, se presentarán en el popular Cine España donde a juzgar por la demanda de asientos y las inscripciones de abono acudirá a verles enorme gentío.

Noticias por correo

Información general

De todas partes

Horas de trabajo

Madrid.—En el Consejo de ministros celebrado anoche tomose un acuerdo de interés referente a procurar la intensificación del trabajo en todas las oficinas ministeriales de Madrid y provincias.

Las horas de oficina serán cinco como en la actualidad, pero sin disminución alguna bajo ningún concepto.

El acuerdo tiene una segunda parte que es la de autorizar a todos los ministros para que consulten con los funcionarios con el fin de saber si éstos desean que las horas de trabajo sean por la mañana o por la tarde o si prefieren que se dividan en dos tiempos dentro del día.

Asalto e incendio de un tren

Méjico.—Los contados viajeros que escaparon con vida del ataque e incendio del tren, acaecido el domingo último, dan cuenta detallada de los pormenores de la tragedia.

Los bandidos subieron al tren como viajeros ordinarios, sin que nada de la fase sus propósitos, aunque iban perfectamente armados. Entre dos estaciones distantes los bandidos, a una señal de su jefe el ex coronel Manuel Núñez, hirieron al personal de la Compañía y desvalijaron rápidamente a los viajeros, degollando sin piedad a los que intentaron resistirseles. Después incendiaron el tren y encaramados en la locomotora huyeron con el botín, que se calcula en 300.000 pesos.

Al llegar a una montaña, refugio de sus fechorías, descendieron de la loco

motora que hicieron descarrilar y se perdieron en el monte.

Robo en correos

Madrid.—Esta mañana en la sección de Aduanas de la Central de Correos se ha descubierto un robo de varios paquetes de monedas de oro y medallas.

De las averiguaciones practicadas parece que se trata de un solo individuo que penetró de madrugada en el local.

Se cree que se trata de un ratero pues un ladrón profesional se hubiese llevado los paquetes que contenían alhajas valiosas.

El robo lo ha denunciado el ordenanza Gabino García, quien al penetrar esta mañana en la oficina observó que se hallaba todo revuelto.

Champán al mar

Nueva York.—Existen actualmente en Brooklyn, a donde son llevadas todas las botellas de vino, cerveza y licores confiscadas en el mar por los buques de persecución del contrabando, unas 900 mil botellas, que la justicia ha dado orden de destruir.

El comandante Kirby, jefe de la base militar, ha pedido autorización para comprar una máquina de romper botellas a causa de que el trabajo de romper botellas y arrojarlas al mar constituye un penoso y muy difícil trabajo para los soldados y muchos se ven imposibilitados de continuar el trabajo a causa de un exceso del mismo.

Por otra parte, para romper las botellas de champán con la ayuda de un martillo es preciso correr serios peligros y muchos hombres han resultado heridos a causa de las explosiones.

Liga Marítima Española

Junta provincial de Mahón

No habiendo dado resultado el primer concurso que se anunció para proveer el cargo de conserje de esta entidad marítima, se abre un segundo concurso, bajo las condiciones que están de manifiesto en el despacho del infrascrito (Infanta 24).

El plazo para admitir solicitudes expirará el día 27 del actual.

Mahón 16 de enero de 1926.—El Presidente, Juan F. Taitavull.

16 23 27

TRIANON

Sábado día 16

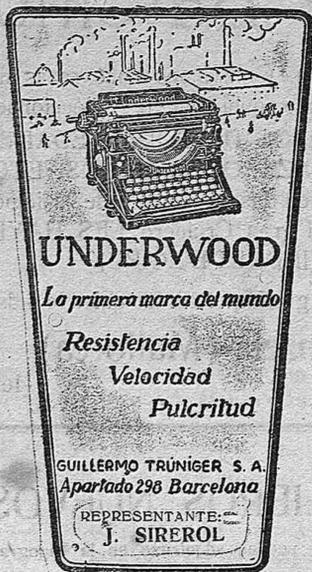
Tarde

LOS GAVLANES

Noche

Los diamantes de la corona

Tipografía Mahonesa.—Mahón.



1530

LA HERNIA

Es una traidora enfermedad que tal vez no os estorba mayormente en el momento actual, pero sus molestias amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de

EXTRANGULACION

puede echaros repentinamente en la mesa de operación.

Las personas temerosas de la operación o que no la deban practicar por su edad avanzada o alguna contra indicación, así como la tierna infancia, si se trata de niños, deben adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión, los nuevos aparatos de Mr. BLETY, el acreditadísimo ortopédico francés tan conocido en España desde hace varios años.

Miles de pacientes tratados anteriormente dan fé que estos aparatos garantizan en todos los casos:

LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN  
LA DISMINUCIÓN PROGRESIVA Y RAPIDA  
Y LA DESAPARICIÓN de las

HERNIAS por antiguas, rebeldes o voluminosas que sean.  
DESAPARICIÓN INMEDIATA del riesgo de EXTRANGULACION y de TODOS LOS SUPRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas. SUAVES Y COMODOS no molestan nunca aunque el enfermo se dedique a LABORES DEL CAMPO u otros trabajos pesados.

Accediendo a constantes súplicas, Mr. BLETY organiza un viaje a nuestra isla. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias deben aprovechar esta buena oportunidad de cuidarse y presentarse sin vacilación en:

CIUADELA: Miércoles 20 enero HOTEL FELICIANO.

MAHON: Jueves 21 enero HOTEL CENTRAL.

Barcelona: Rambla Cataluña 65.—CASA MATRICULADA.

10-12-14-16-17-19-20

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## OBRA NUEVA

### Enciclopedia Sopena

Nuevo Diccionario Ilustrado de la Lengua Española

Por cada cien dudas que le resuelva la mejor Enciclopedia, la nuestra le resolverá noventa y nueve por lo menos, y aun a veces le suministrará algún dato que aquella no podrá facilitarle. En cambio tendrá usted la ventaja de que, en vez de desembolsar 1.500 ó 2.000 pesetas, gastará usted una pequeña cantidad, y aun tendrá grandes facilidades de pago.

**UN DATO INTERESANTE:** Los dos volúmenes de nuestra Enciclopedia forman un total de 3.000 páginas de a tres columnas, compuestas con caracteres del cuerpo 5. Si esta EDICION COMPACTA se hubiera compuesto con tipos del 8 ó del 9, a dos columnas, la obra tendría por lo menos cinco volúmenes. De modo, que por 80 pesetas tiene usted una obra cuyos dos tomos equivalen a cinco volúmenes.

Este Diccionario Enciclopédico consta de unos 200.000 artículos, de los cuales 120.000 pertenecen al léxico y el resto son nombres propios. Todos juntos comprenden en sus varias acepciones cerca de un millón de significaciones diversas, entre las cuales se cuentan más de 30.000 americanismos, 100.000 nombres geográficos y 50.000 biografías, igualmente, y aun superando en esto, a otras enciclopedias más extensas.

Contiene más de 8.000.000 de palabras (unos 40.000.000 de letras) y está ilustrado con 20.000 grabados en negro, 87 mapas en negro y en color, y 39 hermosas cromotipias. Está esmeradamente impreso, y los dos volúmenes de que consta llevan una rica y sólida encuadernación en piel, estilo Renacimiento español.

El valor y autenticidad de su texto, la riqueza y arte de su ilustración, la elegancia de su encuadernación, la comodidad de su manejo y la limitación de su precio, hacen que esta obra sea el Diccionario ideal, por ser el más moderno, útil y barato de los Diccionarios enciclopédicos españoles publicados hasta la fecha.

**CONDICIONES DE VENTA:** Al contado. . . . . 80 ptas.  
A plazos. . . . . 90

(10 pesetas al contado y 80 en 8 mensualidades)

Dirigirse, en esta ciudad, a la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

## Libros de la Editorial Atlántida

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

- |   |      |
|---|------|
| F. y A. GRACIANI.—«El maléfico del tapete verde» (Novela) | 5'00 |
| MARCELINO DOMINGO.—«¿Qué es España?»                      | 4'00 |
| FERNANDO MORA.—«Los cuervos manchan la nieve» (Novela)    | 5'00 |
| JOSE MARTI.—«Lira guerrera» (Poesías)                     | 5'00 |
| «Lira íntima» (Poesías)                                   | 5'00 |
| ARAQUISTAIN.—«El rodeo» (Drama)                           | 5'00 |
| GUTIERREZ GAMERO.—«Clara Porcia» (Novela)                 | 5'00 |
| FERNANDEZ FLOREZ.—«El                                     |      |

- |   |      |
|---|------|
| secreto de Barba Azul» (Novela)   | 5'00 |
| GARCIA ALVAREZ Y FERNANDO LUQUE.—«Calixta la Prestamista o el niño de Buenavista» (Sainete madrileño) | 1'00 |
| JOSE MARIA GRANADA.—«El niño de oro» y «Te portas como quien eres» (Teatro)                           | 3'00 |
| BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)  | 4'00 |
| SASSONE.—«Hidalgo Hermanos y Compañía» (Comedia)  | 3'00 |
| LUQUE Y CALONGE.—«En carna, la Misterio» (Sainete en 2 actos)   | 2'00 |
| GUIXE.—«Sangre azul» (Novela)   | 5'00 |
| SAINZ Y RODRIGUEZ.—«La evolución de las ideas sobre decadencia española»                              | 2'00 |

## Obras diversas

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

- |  |      |
|--|------|
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»   | 6'00 |
| FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»                                    | 6'00 |
| MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»   | 5'00 |
| FLAMMARION.—«Las casas de duendes»   | 7'00 |
| CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)                                    | 5'00 |
| OSLY.—«El conocimiento supranormal»  | 7'50 |
| FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá». (Con 48 láminas y figuras)                  | 7'00 |
| SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)  | 3'00 |
| DE FLEURY.—«La angustia humana»  | 5'00 |
| FARRETT.—«En el umbral de lo invisible»  | 5'00 |
| CORNILLIER.—«La supervivencia del alma y su evolución después de la muerte». (Atlas de experimentos) | 7'50 |
| GENEST.—«Cómo prevenir y curar la impotencia y la esterilidad en el hombre y en la mujer»            | 5'00 |
| PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»  | 5'00 |
| CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»  | 6'00 |
| LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»   | 5'00 |
| JANET.—«Medicina psicológica»  | 5'00 |
| ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»   | 4'00 |
| BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»   | 5'00 |
| RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»   | 5'00 |
| HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»   | 5'00 |
| HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»              | 5'00 |

## La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado. HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC., y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRE-ET-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca) 4efm

## LIBROS NUEVOS

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

- |   |       |
|---|-------|
| PREVOST.—«Su querida y yo». (Novela)                              | 5'00  |
| LEWIS S. PALEN.—«Cómo se escapó el Demonio Blanco del Mar Negro»  | 5'00  |
| OSSENDOWSKI.—«El Hombre y el Misterio en Asia»                    | 6'00  |
| WELLS.—«El Nuevo Maquiavelo» (Novela)                             | 4'00  |
| WELLS.—«Los rincones secretos del corazón» (Novela)               | 4'00  |
| F. OSSENDOWSKI.—«De Presidente a la cárcel»                       | 5'00  |
| CABALLERO AUDAZ.—«El dolor de las caricias» (Novelas)             | 5'00  |
| EMILIO CARRERE.—«La Amazona» (Novela)                             | 4'00  |
| MARCEL PREVOST.—«Cartas a Francisca Casada»                       | 4'00  |
| COLETTE IVER.—«En el jardín del feminismo»                        | 3'00  |
| AMADOR R. GUERRA.—«La recepción de la T. S. H. a larga distancia» | 3'50  |
| MURGER.—«El sobrino del cura»                                     | 1'50  |
| MARTINEZ RIESTRA.—«El poder de una carta»                         | 52'00 |

## OBRAS DE PALACIO VALDÉS

— 4 PESETAS TOMO —  
El señorito Octavio.—Marta y María.—El idilio de un enfermo.—Aguas fuertes. (Novelas y cuadros).—José.—Riverita.—Maximina. (Segunda parte de Riverita).—El cuarto poder.—La hermana San Sulpicio.—La espuma.—La Fe.—El Maestrante.—El origen del pensamiento.—Los malos de Cádiz.—La alegría del Capitán Ribot.—La aldea perdida.—Tristán o el pesimismo.—Semblanzas literarias (Los oradores del Ateneo, Los novelistas españoles, Nuevo viaje a Parnaso).—Papeles del Doctor Angélico.—La novela de un novelista.—La Hija de Natalia.  
Pueden adquirirse, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

## OBRA NUEVA

La mujer que agotó el amor (Novela)

Por Alberto Insua

Precio: 5 pesetas

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.